EXCHANGE OF PUBLICATIONS

Exchanged of notes at Kabul February 29, 1944
Entered into force February 29, 1944

58 Stat. 1393; Executive Agreement Series 418

The American Minister to the Minister of Foreign Affairs

Legation of the
United States of America
Kabul, February 29, 1944.

No. 352

Excellency:

Referring to previous correspondence and conversations regarding the conclusion of an agreement between the Government of the United States of America and the Royal Government of Afghanistan for the partial exchange of official publications, I have the honor to express below our understanding of the bases on which such an exchange is to be effected.

There shall be an exchange of official publications between the Government of the United States of America and the Government of Afghanistan, which shall be conducted in accordance with the following provisions:

1. The official exchange office for the transmission of publications of the United States of America is the Smithsonian Institution. The official exchange office on the part of Afghanistan is the Afghan Academy.

2. The publications exchanged shall be received on behalf of the United States of America by the Library of Congress; on behalf of Afghanistan by the Library of the Afghan Academy. Official publications shall be understood to include those published in printed or mimeographed form by the two Governments or their official agencies.

3. The Government of the United States shall furnish regularly one copy of each of the publications enumerated in the attached list headed "List 1". This list shall be extended to include, without the necessity of subsequent negotiation, any important publications that may be issued by any instrumentalities of the Government in the future.

4. The Government of Afghanistan shall furnish regularly one copy of each of the publications enumerated in the attached list headed "List 2". This list shall be extended to include, without the necessity of subsequent
negotiation, any important publications that may be issued by any instrumentalities of the Government in the future.

5. With respect to instrumentalities which at this time do not issue publications and which are not mentioned in the attached lists, it is understood that important publications which they may issue in the future shall be furnished in one copy.

6. Neither Government shall be obligated by this agreement to furnish confidential publications, blank forms, or circular letters which are not of a public nature.

7. Each party to the agreement shall bear the postal, railroad, steamship, and other charges arising in its own country.

8. This agreement shall not be understood to modify any already existing exchange agreements between the various Government instrumentalities of the two countries.

Upon the receipt of an identical note from Your Excellency, my Government will consider that the foregoing agreement enters into effect.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the expression of my highest consideration.

C. Van H. Engert

His Excellency

Ali Mohamed Khan,
Minister of Foreign Affairs,
Kabul.

LIST I

Official Publications To Be Furnished Regularly by the Government of the United States of America

Congress of the United States
Code of Laws and supplements
House Journal
Senate Journal

President of the United States
Annual messages to Congress

Department of Agriculture
Annual Report of the Secretary of Agriculture
Farmers' Bulletins
Yearbook

Department of Commerce
Annual Report of the Secretary of Commerce

Bureau of the Census
Abstracts
Reports
Statistical Abstract of the United States (annual)
Bureau of Foreign and Domestic Commerce
   Foreign Commerce (weekly)
   Foreign Commerce and Navigation of the United States (annual)
   Survey of Current Business (monthly)
   Trade Information Bulletins

National Bureau of Standards
   Technical News Bulletin (monthly)

Weather Bureau
   Monthly Weather Review

Department of the Interior
   Annual Report of the Secretary of the Interior
   Fish and Wildlife Service
      Bulletins
      Investigational Reports
   Bureau of Mines
      Minerals Yearbook
   National Park Service
      General publications

Department of Labor
   Annual Report of the Secretary of Labor
   Bureau of Labor Statistics
      Bulletins
      Monthly Labor Review

Department of the Navy
   Annual Report of the Secretary of the Navy
   Nautical Almanac Office
      American Ephemeris and Nautical Almanac (annual)

Department of State
   Department of State Bulletin (weekly)
   Executive Agreement Series
   Inter-American Series
   Foreign Relations of the United States (annual)
   Statutes at Large
   Treaty Series

Department of the Treasury
   Annual Report on the State of the Finances
   Bureau of Internal Revenue
      Annual Report of the Commissioner
   Bureau of the Mint
      Annual Report of the Director
   Comptroller of Currency
      Annual Report

Department of War
   Annual Report

District of Columbia
   Annual Report of the Public Utilities Commission

Federal Security Agency
   Office of Education
      Education for Victory (biweekly)
   Public Health Service
      Public Health Reports (weekly)
   Social Security Board
      Social Security Bulletin (monthly)
Federal Works Agency
   Public Roads Administration
   Public Roads (monthly)

Interstate Commerce Commission
   Annual Report

Library of Congress
   Annual Report of the Librarian of Congress

National Advisory Committee for Aeronautics
   Annual Report with technical reports

National Archives, the
   Annual Report

Office of War Information
   Victory Bulletin (weekly)

Post Office Department
   Annual Report of the Postmaster General

Smithsonian Institution
   Annual Report

Supreme Court
   United States Reports

United States Office of Education
   Principal publications

List II

Official Publications To Be Furnished Regularly
by the Royal Afghan Government

Newspapers
   "Islah" (daily)
   "Anis" (daily)

Parliament
   Regulations of the National Assembly and its Internal Rules
   Afghan Laws in force

Ministry of Education
   "Ainah-i-Irfan" (monthly)
   School Curricula
   School Books

Afghan National Bank
   Statutes of the National Bank
   "Pangha" (monthly)

Bank of Afghanistan
   Statutes of the Bank of Afghanistan

Ministry of Foreign Affairs
   Published Treaties and Conventions
   List of Members of the Diplomatic Corps

Ministry of National Economy
   "Iqtesad" (monthly)

Ministry of Public Health
   "Roghtiya" (monthly)
   Announcements regarding contagious diseases

Ministry of Posts and Telegraphs
   Publications regarding postal, telegraph and telephone rates
EXCHANGE OF PUBLICATIONS—FEBRUARY 29, 1944

MINISTRY OF WAR
“Urdu-i-Afghan” (monthly)
Books printed by the Military College and Schools available to the public

AFGHAN ACADEMY (Pushtu Tolana)
“Kabul” (monthly)
“Salnameh-i-Kabul” (annual)
Books published by the Academy
“Ariana” (monthly) published by the Historical Section.

The Minister of Foreign Affairs to the American Minister

[TRANSLATION]

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

February 29, 1944.

EXCELLENCY:

I have the honor to acknowledge the receipt of Your Excellency’s letter No. 352 of February 29, 1944, and referring to previous correspondence and conversations regarding the conclusion of an agreement between the Royal Government of Afghanistan and the Government of the United States of America for the partial exchange of official publications, I have the honor to express below our understanding of the bases on which such an exchange is to be effected.

There shall be an exchange of official publications between the Government of Afghanistan and the Government of the United States of America, which shall be conducted in accordance with the following provisions:

1. The official exchange office for the transmission of publications of Afghanistan is the Afghan Academy. The official exchange office on the part of the United States is the Smithsonian Institution.

2. The publications exchanged shall be received on behalf of Afghanistan by the Library of the Afghan Academy; on behalf of the United States of America by the Library of Congress. Official publications shall be understood to include those published in printed or mimeographed form by the two Governments or their official agencies.

3. The Government of the United States shall furnish regularly one copy of each of the publications enumerated in the attached list No. 1. This list shall be extended to include, without the necessity of subsequent negotiation, any important publications that may be issued by any instrumentalities of the Government in the future.

4. The Government of Afghanistan shall furnish regularly one copy of each of the publications enumerated in list No. 2. This list shall be extended to include, without the necessity of subsequent negotiation, any important

---

1 See p. 4.
2 See p. 6.
publications that may be issued by any instrumentalities of the Government in the future.

5. With respect to instrumentalities which at this time do not issue publications and which are not mentioned in the attached lists, it is understood that important publications which they may issue in the future shall be furnished in one copy.

6. Neither Government shall be obligated by this agreement to furnish confidential publications, blank forms, or circular letters which are not of a public nature.

7. Each party to the agreement shall bear the postal, railroad, steamship, and other charges arising in its own country.

8. This agreement shall not be understood to modify any already existing exchange agreements between the various Government instrumentalities of the two countries.

In issuing this note my Government considers that the foregoing agreement for the exchange of official publications enters into effect.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the expression of my highest consideration.

Ali Mohamed

His Excellency

C. Van H. Engert

Minister of the United States of America,
Kabul.